

To Dr. Alexis Kall
Calm as the Night
(Still wie die Nacht)

CARL BOHM
Transcribed by
LEOPOLD GODOWSKY

Andante cantabile (♩. 40-48)

Piano

pp molto tranquillo e sempre legato

Handwritten musical notation for the piano introduction, featuring a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/4 time signature. The melody is characterized by long, flowing lines with many slurs and ties. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The bass line consists of simple chords and single notes. The piece concludes with a fermata over the final chord.

Still as the night, deep as the
Still wie die Nacht, tief wie das

espressivo mp

rit. *p a tempo*

Handwritten musical notation for the vocal entry. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/4 time signature. It features a melodic line with slurs and ties, and a bass line with chords. Performance markings include *espressivo mp*, *rit.*, and *p a tempo*. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

sea, For me thy love should be!
Meer, soll deine Liebe sein!

mf *p* *rit.* *a tempo*

Handwritten musical notation for the vocal continuation. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/4 time signature. It features a melodic line with slurs and ties, and a bass line with chords. Performance markings include *mf*, *p*, *rit.*, and *a tempo*. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Fuer den Vertrieb in den Laendern der Berner Union mit Bewilligung der Verlagsfirma N. Simrock, G.m.b.H., Berlin

CC Copyright renewed Copyright, MCMXXI, by Carl Fischer, New York
22031-4 International Copyright Secured

Still as the night, and
Still wie die Nacht und

p poco a poco cresc.

Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red.

deep as the sea, For me thy
tief wie das Meer, soll dei - ne

f *mf*

Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red.

love should be, thy love should be,
Lie - be, dei - ne Lie - - be sein,

dim. e rit.

Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red.

For me thy love should be
soll dei - ne, Lie - - be sein!

a tempo *poco rit.* *pp a tempo*

Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. #

5 4 5 2 1 2

1 4 5 3 2

1 2

3 1

1

poco rit.

dim.

1

5

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

If thou wert mine, as I am
 Wenn du mich liebst, so wie ich

2 1

p

4 3 5 1 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 4 3 2 1 1

1 5 5 3 1

ped. (ped.) ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

thine, Ours would be joy di - vine.
 dich, will ich dein ei - - gen sein.

4 4 3 2 1 2 1

3 2 1

5 4 4 3 2 1

3 2 1 1 2 3 1 1

5 4 3 2 1

f

p

rit.

a tempo

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

Tru - - er than steel and
 Heiss wie der Stahl und

5 4 3 2 1

4 3 2 1

5 4 3 2 1

5 4 3 2 1

cresc.

f

ped. ped. ped. ped. ped. ped.

burn - ing for me,
fest wie der Stein

Thy love should ev - er be, should
soll dei - ne Lie - be, dei - ne

ff *sf* *f* *mp dim. e rit.*

ev - er be,
Lie - be sein,

Thy love should
soll dei - ne

p *p*

ev - er be!
Lie - be sein!

rit. *a tempo*

dim.

rit. *pp*